SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ TENUE À L'HÔTEL DE VILLE SITUÉ AU 20 410, CHEMIN LAKESHORE LE MARDI 13 OCTOBRE 2026, À 19 H 30

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE TOWN HALL, LOCATED AT 20 410 LAKESHORE ROAD ON TUESDAY, OCTOBER 13, 2026, AT 7:30 P.M.

ORDRE DU JOUR

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. Ouverture de la séance

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour

C. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

1. Première période de questions

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport des activités du poste de quartier 1 du SPVM
2. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville
3. Rapport de la mairesse sur les activités de la Ville

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation d'un procès-verbal

F. CORRESPONDANCE

1. Courriel - Raymond Graham - Commentaires sur l'entreprise de vidange de fosses septiques de cet été
2. Courriel - Paula Chiarella - Support au Pickleball
3. Courriel - Chantal Massicotte - Pickleball
4. Courriel - Merry Hammond - Demande de terrains dédiés au pickleball à Baie-D'Urfé
5. Courriel - Ella Peplowski - Améliorations apportées à l'aire de Pickleball du parc de Picardy

G. ADMINISTRATION

AGENDA

A. OPENING OF THE MEETING

1. Opening of the meeting

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption of the agenda

C. FIRST PUBLIC QUESTION PERIOD

1. First question period

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. Report on the activities of the SPVM Station 1
2. Councillors' reports on Town activities
3. Mayor's report on Town activities

E. MINUTES

1. Approval of the minutes

F. CORRESPONDENCE

1. Email - Raymond Graham - Remarks on this summer septic tank cleaning company
2. Email – Paula Chiarella – Pickleball Support
3. Email - Chantal Massicotte - Pickleball
4. Email - Merry Hammond - Request for dedicated pickleball courts in Baie-D'Urfé
5. Email - Ella Peplowski - Improvements to the Pickleball Area in Picardy Park

G. ADMINISTRATION

Baie-D'Urfé

1. Avis de motion et dépôt du projet de règlement numéro 1124 sur les PPCMOI

2. Résiliation de contrat – Location et installation d'un aménagement saisonnier pour l'hôtel de ville

3. Avis de motion et dépôt du règlement numéro 969-16 amendant le règlement numéro 969 concernant les nuisances

4. Entente avec le club de Yacht de Baie-D'Urfé

5. Désignation de membres substituts du comité de démolition

H. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de septembre 2026

2. Politique de gestion des excédents et de la dette et la Politique de Capitalisation

3. Transfert de fonds – Règlement no 1083 (travaux de réfection du drainage de la rue Surrey)

I. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Autorisation d'une dépense additionnelle pour la disposition des boues de fosses septiques

2. Octroi de la première année d'option pour l'année 2027 – TP 2023-11 – Collecte et transport des matières organiques

3. Octroi de la première année d'option pour l'année 2027 – TP 2023-09 – Collecte et transport des ordures ménagères

4. Octroi de la première année d'option pour l'année 2027 – TP 2023-12 - Vidange des fosses septiques

5. Octroi de la première année d'option pour l'année 2027 – TP 2024-03 Travaux d'arboriculture à taux horaire

6. Octroi d'un contrat supplémentaire pour les services professionnels liés au morcellement et à l'immatriculation d'un terrain du domaine hydrique de l'État situé au parc Bertold

7. Achats d'arbres pour la plantation de bandes résineuses

1. Notice of Motion and deposit of Draft By-law number 1124 PPCMOI

2. Termination of Contract – Rental and Installation of Seasonal Setup for Town Hall

3. Notice of motion and deposit of By-law number 969-16 amending By-law number 969 concerning nuisances

4. Agreement with the Baie-D'Urfé Yacht Club

5. Designation of substitute members for the demolition committee

H. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of September 2026

2. Surplus and Debt Management Policy and the Capitalization Policy

3. Transfer of funds – By-law no 1083 (drainage rehabilitation work of Surrey Street)

I. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Authorization of an Additional Expenditure for Septic Tank Sludge Disposal

2. Award of the First Option Year for 2027 – TP 2023-11 – Organic Waste Collection and Transportation

3. Award of the First Option Year for 2027 – TP 2023-09 – Collection and Transportation of Household Waste

4. Award of the First Option Year for 2027 – TP 2023-12 – Septic Tank Emptying

5. Award of the First Option Year for 2027 – TP 2024-03 – Arboricultural Work at Hourly Rates

6. Award of an Additional Contract for Professional Services Related to the Subdivision and Registration of a Property in the State's Water Domain Located at Bertold Park

7. Tree Purchases for the implementation of tree strips

Baie-D'Urfé

J. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Autorisation de radiation de dossiers d'amendes pénales irrécouvrables

2. Mandat – comité consultatif de circulation et de sécurité routière de Baie-D'Urfé

K. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Octroi du contrat DP-2026-32 – Services professionnels – volet conception – pour la construction d'un terrain de volleyball de plage au parc Bertold.

2. Octroi d'un contrat de gré à gré, DP-2026-34 - Services de conception - toilettes aux deuxième étage - Centre Communautaire Fritz

3. Autorisation de dépense de plus de 25 000$ - TP-2026-02 travaux de reconstruction de la piste cyclable entre l'avenue Clark-Graham et la gare de train EXO

L. URBANISME

1. Dépôt d'un procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme

2. Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale – CCU 26-09-18.01/ PIIA 2026-038
(60 Oxford -lot 1 556 860 and lot 1 556 859)

3. Demande de plan d'implantation et d'intégration architecturale -
CCU 26-09-18.03/ PIIA 2026-026 (106, Oakridge)

M. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Programme de soutien à l'excellence

2. Octroi du contrat pour des travaux de remplacement de sable et inspection des filtres au Club aquatique de Baie-D'Urfé.

O. SECONDE PÉRIODE DE QUESTIONS

1. Seconde période de questions

P. LEVÉE DE LA SÉANCE

1. Levée de la séance

J. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

1. Authorization for the deletion of irrecoverable fine files

2. Mandate – Baie-D'Urfé Traffic and Road Safety Advisory Committee

K. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Award of Contract DP-2026-32 – Professional services – design component – for the construction of a beach volleyball court at Bertold Park.

2. Awarding of contract by mutual agreement - DP-2026-34 - Design Services - second floor bathrooms - Fritz Community Center

3. Authorisation for expenditure in excess of $25,000 – TP-2026-02: reconstruction work on the cycle path between Clark-Graham Avenue and the EXO train station

L. TOWN PLANNING

1. Tabling of the Minutes of the Planning Advisory Committee

2. Application for a site plan and architectural integration program - CCU 26-09-18.01/ PIIA 2026-038
(60 Oxford -lot 1 556 860 and lot 1 556 859)

3. Application for a site plan and architectural integration program -
CCU 26-09-18.03/ PIIA 2026-026 (106, Oakridge)

M. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Excellence Support Program

2. Awarding of a contract for sand replacement and filter inspection work at the Baie-D'Urfé Aquatic Club.

O. SECOND QUESTION PERIOD

1. Second questions period

P. CLOSING OF MEETING

1. Closing of the meeting